

OGDENS FINE CUT VIRGINIA TOBACCO
 為吸煙而欲達到較實心計。
 請試用惡烟絲以自榨烟仔。
 因用特殊優良成熟烟草混
 合而製者。易於捲。樂於吸。

李福包醫皮膚病限日痊愈
 此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
 諸君注意如有皮膚患者按此藥膏勝過拜靈神
 此藥膏乃破天荒百發百中確係神效治癒皮膚病獨一無二之聖藥
 無論任何皮膚病如疥癩毒瘡及紅雲血毒疥癬或遠年諸般頑癬疥
 癩小兒胎毒三角風等症每塗皮膚如有痕癢者按此藥膏後效如神將此
 藥膏每日塗兩三次此藥膏後並無痛苦且能連連塗數日內包能痊愈患
 處復原原狀一掃而光並無痕跡若不愈即將原銀加倍奉回確有非常實
 驗之把握如無實效請諸君大言
 諸君如賜函到本藥房請從速(由信館交易可也)為禱
 本醫生醫務所高哥林比街四號四號雲華旅館十八號房
 代理處 **金利源 國信公司 廣生 元發華棧 滙生源五大商店**
 P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.
 通訊處 LEE FOOK

萬福藥行 藥品廣告
 活堅公司 WATKINS PRODUCTS 總代理雲坤周永年特啓
 家庭用各種醫藥化學藥品名目太多不能盡錄價目表印備諸君函索如
 命奉上(城埠與利公司代理) 總代理雲坤周永年特啓
 Chow Wahing 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

萬福如意油 消皮膚百毒每樽壹元
萬福止痛膏 七十五庄 壹元五毫
補腎氣血丸 滑鐵藥片每樽 五毫
 人參原庄 壹元壹毫 萬應普濟水 壹元壹毫
 止咳藥水 十一安士壹元 傷風發熱頭痛丸
 小盒二毫五 大樽七毫五
 士茯苓清血毒藥水 十一安士
 每樽壹元二毫五 鐵打風濕內服外搽
 藥水 十一安士壹元

聯合運送公司
 UNITED TRANSFER CO.
 26 E. Pender St. MA. 3527
 Vancouver, B.C. MA. 2050

本公司專營在雲華埠打街
 東門牌五十五號開設分店兼營
 大小筵席裝色華麗廚師精良烹調美
 味招呼妥當際茲新張伊始貴客光顧
 特別歡迎
 新南京公司同啟
 竹林飯店

接收華北敵偽紗廠
 重慶電訊 經濟部戰時生產局 河
 北 熱河 察哈爾 綏遠區特派員
 接收天津敵偽所經營之拾個紡紗
 工廠以後 即積極籌備開工 現經
 清部再將各紗廠移交與中國紗織業
 管理委員會 經該會派專家接收
 業於昨月二拾六日移交完畢
 (續完)

祖國新聞
 省澳航線又發生慘劇
 搭客大部遇難生還僅數人
 昌明輪觸雷沉沒
 返省途中 於是晚八時半許 航途
 至九洲海面 突聞隆隆巨響 全船
 震動 本人即受木杉一條 向口腔
 附近部份撞來 當即受傷 以當時
 船身受炸分裂 遂跳水逃生 幸得
 抱木杉一條 任由飄流 直至天色
 黎明 有漁船經過 始行獲救
 事後除聞 大安公司於接到省
 電後 曾派出負責人譚國華 前赴
 本澳港務局請求派輪前往救援 但
 無結果 及後再經唐福專員向港務
 局交涉 該局始升火出發 同時
 該公司已亦設法僱用船隻 開赴肇
 事地點 以便救援遇事之人員 事
 發後 該公司並具報告書向有關之
 地方機關報告一切

新張廣告
 本公司專營在雲華埠打街
 東門牌五十五號開設分店兼營
 大小筵席裝色華麗廚師精良烹調美
 味招呼妥當際茲新張伊始貴客光顧
 特別歡迎
 新南京公司同啟
 竹林飯店

要需之業工乃酒火
 本總理與各同事們所
 以能自告慰者因本工
 廠對於聯軍勝
 利有莫
 大之貢
 獻蓋本
 公司在雲埠產
 出之酒精用以
 製造無烟火藥及其他
 必需的戰用品其數
 量較加拿大任何一間
 工廠所產出為多

紅日已西沉
 本總理與各同事們所
 以能自告慰者因本工
 廠對於聯軍勝
 利有莫
 大之貢
 獻蓋本
 公司在雲埠產
 出之酒精用以
 製造無烟火藥及其他
 必需的戰用品其數
 量較加拿大任何一間
 工廠所產出為多

UNITED DISTILLERS LIMITED

馬遜修工廠擴張廣告
 本廠製造時錶傢俬行業等
 C. S. Mah Furniture Mfg.
 366 E. Cordova St. PA. 6713
 Vancouver, B.C.

趙鴻欣包醫痔科
 不用刀割 限日痊愈
 Rooms Sun Ah
 568 1/2 Yates Victoria, B. C.

義泰公司
 G. HIGH CO.
 500 Main St. Vancouver, B.C.
 Telephone Pacific 9853

新婚禮餅 四毫 恩與仇 四毫
 買寶玉筆記四毫 多情美人 四毫
 千嬌百媚 六毫 求婚歷史 六毫
 乾隆帝歷史三毫 秦始皇歷史三毫
 正德帝歷史三毫 唐明皇歷史三毫
 隋煬帝歷史三毫 宋徽宗歷史三毫
 抗倭 福五毫 新嫁 娘四毫
 名媛爭夫 五毫 風流夫婦 四毫
 惡虎 當四毫 翠鳳中 七毫五

天香馳名抽油之一
 色味均佳，最宜餐館之用。價錢雖好，無愧天香出品。夠好，夠香，又平，又靚，歡迎批發，價錢另議。

Canadian Soya Industries
 2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
 Telephone Hastings 3788

裕綸德記
 YEE LUN ARK KEE LTD.,
 534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
 Victoria, B. C.

大宗到發行
 揀手大敏肚
 大埠蝦米仔
 靚爽生南薑
 花旗淡香干
 花旗新綠豆
 土庄各抽油
 土產各咸料
 四時鮮瓜菜

平安茶
 驅寒止咳葯薑 每盒三毫五
 綠色止咳濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五
 真正原庄白樹油 每樽二毫五
 天寶堂如意油 每樽二毫五
 殺蚊仔葯粉 每打四元

普救濟眾水 五十庄
止痛必靈丹 每打
補瀉丸 每樽五

主治傷風外感。粒仔痧症頭暈身熱。食滯
 脹。心煩神躁。四肢困倦。胸膈作嘔。水
 除煩。男婦老幼。皆可服用。居家旅行。
 備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。
 每盒十服價銀二元

雲埠五洲大藥房

龍腦油
 龍腦油主治効能列下
 四時感冒 頭暈眼花 傷風鼻塞 食滯飽脹
 中風中痰 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 痧症時疫
 頭痛刺痛 風火牙痛 風濕麻痺 四肢困倦
 舟車暈浪 風寒咳嗽 皮膚瘙癢 疥癬瘡毒
 蛇虫蚊咬 跌打腫痛 腰脊痠痛 無名腫毒
 治症甚多 不能盡錄 外搽內服 應驗如神
 價目 大盅七毫五 二號四毫五 三號三毫五

平安茶一服 試以資
 志在宣傳良藥每券限取
 一份。此券限十一月卅
 號以前使用有效。

剪此試用券填寫姓名英
 文地址連同郵票二毛交
 雲華五洲大藥房
 不用 Eng Chow Co.
 寫信 104 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 當即寄奉
 鐵盒龍腦油一盅加贈

蔣夫人遊美加紀念冊 每本六元
 張坤儀女士名畫五種合沽九元
 中華畫報第69期合沽五毛五
 時事畫報第七期每冊售三毫
 光明畫報第四期每本沽四毫
 說古談今的(香港品報)三冊合沽二毫
 特效立止夜尿丸每樽一元五毫
 華僑日用國語書每冊一元五毫

Leung Ding Hong 228 Carrall St. Vancouver, B.C. 二埠梁定邦報局代售

東亞旅館
 TUNG AH ROOMS
 101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

重新廣告
 本旅館新入接手續
 大加改良煥然一新
 含通爽汽爐溫暖床褥
 清潔水喉冷熱招待妥
 當往來便捷備極周至
 特別歡迎
 電話 PA. 5080
 司理人 馮鏡全 啟

新亞旅館
 NEW ASIA ROOMS
 244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞旅館 舊市定
 門牌二四四 租價極克己
 熱水兼暖汽 房舍床褥
 備極光臨 招待令滿
 電話 PA. 9492
 司理人 馮鏡全 啟